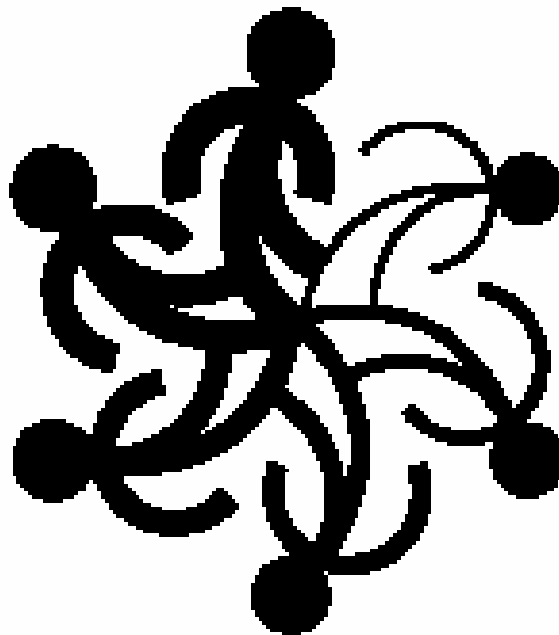


Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes

**Matériel d'enquête de 2008-2009 – Cycle 8
Livre 2 – Questionnaires du jeune**



2009



Statistique Canada
Ressources humaines
et Développement des
compétences Canada

Statistics Canada
Human Resources
and Skills Development
Canada

Canada

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), communiquer avec Ressources humaines et Développement des compétences Canada :

Marcel Bédard
Directeur
Gestion des données et des indicateurs
Ressources humaines et Développement des compétences Canada
Téléphone : 819-953-9248
Courriel : marcel.bedard@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Ou avec Statistique Canada :

Services aux clients
Division des enquêtes spéciales
Téléphone : 613-951-3321 ou 1-800-461-9050
Télécopieur : 613-951-4527
Courriel : des@statcan.gc.ca

Also available in English, National Longitudinal Survey of Children and Youth, Cycle 8 Survey Instruments, 2008/09.

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Cycle 8

LIVRE 2 – TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	4
LISTE DES ÉDITEURS DES TESTS DE MESURES DIRECTES.....	6
LIVRET 22	7
QUESTIONNAIRE AUTO-ADMINISTRÉ POUR LES 14 ET 15 ANS.....	8
LIVRET 23	41
QUESTIONNAIRE AUTO-ADMINISTRÉ POUR LES 16 ET 17 ANS.....	42

INTRODUCTION

Le matériel d'enquête de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) désigne les différents questionnaires utilisés pour recueillir l'information fournie par les parents, les enfants et les jeunes ainsi que par les enseignants. Ce matériel peut être divisé en trois groupes :

- A- **Les questionnaires électroniques**, lesquels sont chargés sur les ordinateurs portatifs des intervieweurs et administrés aux parents et aux jeunes à l'aide des méthodes assistées par ordinateur (IAO et ITAO) :
 - Renseignements de contact du ménage
 - Questionnaire du parent
 - Questionnaire de l'enfant
 - Questionnaire du jeune
- B- **Les questionnaires papier** auto-administrés :
 - Livret 22 : Questionnaire pour les 14 et 15 ans
 - Livret 23 : Questionnaire pour les 16 et 17 ans
- C- **Autres instruments** administrés par l'intervieweur :
 - Échelle de vocabulaire en images de Peabody (EVIP) (mesure directe, pour les 4 et 5 ans)
 - Questionnaire Qui suis-je? (mesure directe, pour les 4 et 5 ans)
 - Connaissance des nombres (mesure directe, pour les 4 et 5 ans)
 - Exercice de calcul (mesure directe, niveaux de la 4^e à la 10^e année)
 - Exercice de résolution de problèmes (mesure directe, pour les 16 et 17 ans)

Pour le cycle 8, nous publions cette année deux documents regroupant les instruments de l'enquête : le Livre 1 contient les questionnaires électroniques et le Livre 2, les questionnaires papier auto-administrés tel qu'il est indiqué à B ci-dessus. Quant au troisième groupe d'instruments mentionné à C ci-dessus, il ne sera pas publié. Plusieurs de ces documents sont disponibles chez les éditeurs. Veuillez consulter la liste des éditeurs à la fin de cette section.

Le présent document est le **Livre 2** qui contient les questionnaires papier que devaient remplir les jeunes.

Le lecteur peut également vouloir consulter les documents concernant les cycles précédents, disponibles sur demande ou sur le site Web de Statistique Canada au :

http://www.statcan.gc.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=4450&lang=en&db=imdb&adm=8&dis=2.

Cycle 1

Enquête longitudinale nationale sur les enfants : Matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 – Cycle 1

Cycle 2

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête pour la collecte des données de 1996-1997 Cycle 2 - Livre 1 - Parent et enfant

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête pour la collecte des données de 1996-1997 Cycle 2 - Livre 2 - Questionnaires du jeune, de l'enseignant et du directeur

Cycle 3

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 1998-1999
– Cycle 3 – Livre 1 – parents et enfant

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 1998-1999
– Cycle 3 – Livre 2 – éducation; 10 et 11 ans; 12 et 13 ans; 14 et 15 ans

Cycle 4

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2000-2001
– Cycle 4 – Livre 1 – parent, enfant et jeune

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2000-2001
– Cycle 4 – Livre 2 – enseignant, directeur et jeune (de 10 à 17 ans)

Cycle 5

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2002-2003
– Cycle 5 – Livre 1 – parent, enfant et jeune

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2002-2003
– Cycle 5 – Livre 2 – questionnaires de l'enseignant et du jeune

Cycle 6

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2004-2005
– Cycle 6 – Livre 1 – parent, enfant et jeune

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2004-2005
– Cycle 6 – Livre 2 – questionnaires de l'enseignant et du jeune

Cycle 7

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2006-2007
– Cycle 7 – Livre 1 – parent, enfant et jeune

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête de 2006-2007
– Cycle 7 – Livre 2 – Questionnaires du jeune

Liste des éditeurs des tests de mesures directes

Échelle de vocabulaire en images Peabody (EVIP) © 1993 par Llyoyd M. Dunn, Claudia M. Theriault-Whalen, et Leota M. Dunn. Édition de : Pearson Canada Assessment Inc. Tous droits réservés.

Pearson Canada Assessment Inc.
55, avenue Horner
Toronto (Ontario)
M8Z 4X6
Tél. : 1-866-335-8427
Courriel : cs.canada@pearson.com
www.psychcorp.ca

Exercice de calcul (De la 4^e à la 10^e année) :

David Galati
Canadian Test Centre
85 Citizen Court, Unité n° 7
Markham (Ontario) L6G 1A8
Tél. : 905-513-6636
Téléc. : 905-513-6639
Courriel : ctdavid@on.aibn.com

Qui suis-je?

ACER Press
Customer Service
Private Bag 55
Camberwell, VIC 3124
AUSTRALIA
www.acerpress.com.au

Connaissance des nombres

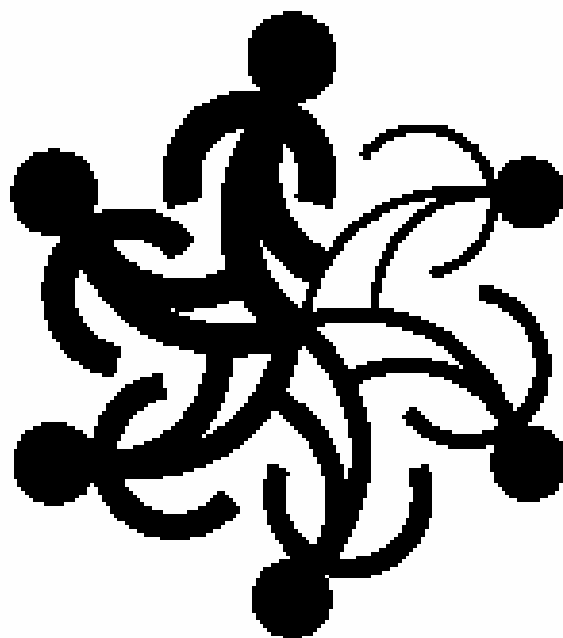
Yukari Okamoto
Professeur Associé
Department of Education
Phelps Hall 2325
University of California
Santa Barbara, CA 93106
Tél. : 805-893-2601
Téléc. : 805-893-7264
Courriel : yukari@education.ucsb.edu

Questionnaires sur les étapes du développement © : Évaluation de l'enfant par les parents, Deuxième édition

Heather Lengyel
Gestionnaire principal des droits subsidiaires et des contrats
Brookes Publishing Co.
Health Professions Press
C.P. 10624
Baltimore, Maryland 21285-0624, É.-U.
Tél. : 410-205-0466
Téléc. : 331-248-0097
Courriel : hlengyel@brookespublishing.com
www.brookespublishing.com
www.healthpress.com

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes

Matériel d'enquête de 2008-2009 – Cycle 8



**LIVRET 22 : QUESTIONNAIRE AUTO-ADMINISTRÉ POUR
LES 14 ET 15 ANS**



INSTRUCTIONS

Dans ce questionnaire, on te pose des questions sur toi, ta famille, tes ami(e)s, ce que tu ressens et ce que tu aimes faire. Tes réponses aideront le gouvernement à planifier des programmes et des services pour des jeunes comme toi.

Ce n'est pas un test et il n'y a pas de bonne ni de mauvaise réponse. Certaines questions sont de nature personnelle et d'autres portent sur des choses que seulement certains jeunes font. Prends le temps qu'il te faut et assure-toi de répondre à chaque question en indiquant ce que tu penses vraiment. Tu as le choix de remplir ou non ce questionnaire. Si une question te cause des difficultés, tu peux demander l'aide de l'intervieweur.

Lorsque tu réponds aux questions, tu peux indiquer tes réponses comme ceci ⊗ ou noircir le cercle ●, ou encore inscrire un chiffre dans les cases, comme dans les exemples suivants. Assure-toi de peser assez fort sur ton crayon lorsque tu inscriras tes réponses.

Exemple 1

- B1** Que penses-tu de l'école?
- ⁰ ☐ J'aime beaucoup l'école.
 - ¹ ☒ J'aime bien l'école.
 - ² ☐ J'aime un peu l'école.
 - ³ ☐ Je n'aime pas beaucoup l'école.
 - ⁴ ☐ Je déteste l'école.

Exemple 2

- A6** Combien de tes bon(ne)s ami(e)s sont des filles?
- ⁹³ ☐ Aucune
- OU**
- | | |
|---|---|
| 0 | 3 |
|---|---|
- nombre de filles



Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE, J'ÉCOUTE à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.
1-800-668-6868

Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

MERCI DE TON AIDE!



Réponds aux énoncés suivants qui portent sur tes ami(e)s et les jeunes de ton âge.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
A1 J'ai plusieurs ami(e)s.	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A2 Je m'entends bien avec les autres jeunes de mon âge.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
A3 Les autres jeunes de mon âge veulent que je sois leur ami(e).	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A4 La plupart des autres jeunes de mon âge m'aiment.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>

Pour le reste de ce questionnaire, par « *bons amis* » ou « *bonnes amies* », on veut dire ceux et celles en qui tu as confiance et à qui tu te confies. Ils peuvent être les ami(e)s que tu fréquentes à l'école ou en dehors de l'école.

A5 Je sens que mes bon(ne)s ami(e)s me connaissent vraiment.	⁰ <input type="radio"/> Faux
	¹ <input type="radio"/> Plutôt faux
	² <input type="radio"/> Parfois faux/parfois vrai
	³ <input type="radio"/> Plutôt vrai
	⁴ <input type="radio"/> Vrai

A6 Environ combien de jours par semaine fais-tu des choses avec tes bon(ne)s ami(e)s en dehors des heures d'école?	⁰¹ <input type="radio"/> Jamais
	⁰² <input type="radio"/> Moins d'une fois par semaine
	⁰³ <input type="radio"/> 1 jour par semaine
	⁰⁴ <input type="radio"/> 2 ou 3 jours par semaine
	⁰⁵ <input type="radio"/> 4 ou 5 jours par semaine
	⁰⁶ <input type="radio"/> 6 ou 7 jours par semaine

Combien de tes bon(ne)s ami(e)s sont :

	Aucun(e)		Nombre
A7 ... des filles?	⁹³ <input type="radio"/>	OU	<div><div></div><div></div></div>
A8 ... des garçons?	⁹⁴ <input type="radio"/>	OU	<div><div></div><div></div></div>

A9

À quelle fréquence partages-tu tes secrets et tes sentiments personnels avec tes bon(ne)s ami(e)s?

0

☐

Tout le temps

1

☐

La plupart du temps

2

☐

Parfois

3

☐

Rarement

4

☐

Jamais

A10

Combien de tes bon(ne)s ami(e)s font les choses suivantes :

Aucun(e)

Quelques-un(e)s

La plupart

Tous/toutes

a.

fument la cigarette?

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

b.

boivent de l'alcool?

4

☐

5

☐

6

☐

7

☐

c.

enfreignent la loi en volant, en frappant quelqu'un ou en faisant du vandalisme?

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

d.

ont déjà pris de la marijuana?

4

☐

5

☐

6

☐

7

☐

e.

ont déjà pris d'autres drogues que la marijuana?

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

A11

Depuis le début de cette année scolaire, combien de tes bon(ne)s ami(e)s ont fait ce qui suit :

Aucun(e)

Quelques-un(e)s

La plupart

Tous/toutes

a.

ont travaillé pour un employeur ou fait de petits travaux?

4

☐

5

☐

6

☐

7

☐

b.

ont manqué une journée de classe sans permission?

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

c.

ont été suspendu(e)s de l'école?

4

☐

5

☐

6

☐

7

☐

d.

ont décroché de l'école pour plus d'une semaine?

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

A12

Pour chacun des énoncés suivants, coche la case qui correspond le mieux à ce que tu vis avec tes bons amis (ou bonnes amies).

Rarement ou jamais

Parfois

La plupart du temps

Tout le temps

a.

Mes ami(e)s me poussent à me dépasser et à faire des choses intéressantes que je ne ferais pas moi-même.

4

☐

5

☐

6

☐

7

☐

b.

Quand je prends une décision, je tiens compte de l'opinion de mes ami(e)s.

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

c.

Mes ami(e)s me poussent à faire des bêtises (folies ou conneries).

4

☐

5

☐

6

☐

7

☐



A13

À part tes bon(ne)s ami(e)s, y a-t-il quelqu'un d'autre en particulier à qui tu peux parler de toi-même ou de tes problèmes?

8

☐

Oui



Va à la question A14

9

☐

Non



Va à la question A15

A14

Quel lien ont-ils avec toi?
(Indique chaque personne à qui tu penses pouvoir parler de toi-même ou de tes problèmes.)

01

☐

Mère

02

☐

Père

03

☐

Belle-mère

04

☐

Beau-père

05

☐

Frère

06

☐

Sœur

07

☐

Grand-père ou grand-mère

08

☐

Autre membre de la parenté

09

☐

Ami(e) de la famille

10

☐

« Blonde » de ton père ou « chum » de ta mère

11

☐

Professeur(e)/conseiller(ère) à l'école

12

☐

Entraîneur(se) ou animateur(trice)
(chef scout ou guide ou animateur(trice)
de groupe religieux)

13

☐

Autre personne (médecin de famille, etc.)

A15

En général, comment décrirais-tu ta relation avec ton(ta)(tes) frère(s) et sœur(s)? (Inclure les demi-frères et demi-sœurs ainsi que les frères et sœurs de famille d'accueil.)

14

☐

Très proche

15

☐

Assez proche

16

☐

Pas très proche

17

☐

Je ne suis pas en contact avec mes frères et sœurs

18

☐

Je n'ai ni frères ni sœurs



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



B1

Que penses-tu de l'école?

0

☐

J'aime beaucoup l'école

1

☐

J'aime bien l'école

2

☐

J'aime un peu l'école

3

☐

Je n'aime pas beaucoup l'école

4

☐

Je déteste l'école

B2

Fréquentes-tu la même école que celle où tu étais il y a deux ans?

8

☐

Oui → Va à la question B5

9

☐

Non → Va à la question B3

B3

Quelle était la raison de ton plus récent changement d'école?
(Coche toutes les réponses qui s'appliquent.)

1

☐

Je suis passé(e) d'une école primaire à une école secondaire

2

☐

Je suis passé(e) d'une école primaire à une école secondaire du premier cycle/intermédiaire

3

☐

Je suis passé(e) d'une école secondaire de premier cycle/intermédiaire à une école secondaire

4

☐

J'ai déménagé

5

☐

J'ai été expulsé(e)

6

☐

Autre raison

B4

Qu'as-tu trouvé difficile lors de ton adaptation à ta nouvelle école?
(Coche toutes les réponses qui s'appliquent.)

01

☐

Je n'ai pas trouvé ça difficile de m'adapter à ma nouvelle école

02

☐

Planification des devoirs

03

☐

Nouveaux professeurs

04

☐

Changement de classes

05

☐

Me faire de nouveaux amis

06

☐

M'orienter dans l'école

07

☐

Prendre l'autobus jusqu'à ma nouvelle école

08

☐

Autre chose

B5

Comment penses-tu que tu réussis dans ton travail scolaire?

09

☐

Très bien

10

☐

Bien

11

☐

Dans la moyenne

12

☐

Mal

13

☐

Très mal

B6

Est-ce important pour toi de faire les choses suivantes à l'école :

Très important

Assez important

Pas très important

Pas important du tout

a. te faire des ami(e)s?

1

☐

2

☐

3

☐

4

☐

b. avoir de bonnes notes?

5

☐

6

☐

7

☐

8

☐

c. participer aux activités parascolaires?

1

☐

2

☐

3

☐

4

☐

d. apprendre de nouvelles choses?

5

☐

6

☐

7

☐

8

☐

e. être toujours à l'heure pour tes cours?

1

☐

2

☐

3

☐

4

☐

f. donner ton opinion en classe?

5

☐

6

☐

7

☐

8

☐

g. faire partie du conseil étudiant ou d'autres groupes similaires?

1

☐

2

☐

3

☐

4

☐

h. remettre les travaux à temps?

5

☐

6

☐

7

☐

8

☐

B7

À quel point aimes-tu les matières suivantes?

Je déteste cette matière

Je n'aime pas beaucoup cette matière

J'aime un peu cette matière

J'aime beaucoup cette matière

Je ne prends pas cette matière

a. Mathématiques

01

☐

02

☐

03

☐

04

☐

05

☐

b. Anglais

06

☐

07

☐

08

☐

09

☐

10

☐

c. Français

01

☐

02

☐

03

☐

04

☐

05

☐

d. Sciences

06

☐

07

☐

08

☐

09

☐

10

☐

e. Éducation physique

01

☐

02

☐

03

☐

04

☐

05

☐

f. Arts (arts plastiques, musique, art dramatique)

06

☐

07

☐

08

☐

09

☐

10

☐

B8

À quel point les étudiants de **ton école** ont-ils un sentiment d'appartenance à l'école?

0

☐

Presque tous les étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école

1

☐

La plupart des étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école

2

☐

Quelques étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école

3

☐

Très peu d'étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école

B9

À quel point **as-tu** un sentiment d'appartenance à ton école?

01

☐

Beaucoup

02

☐

Un peu

03

☐

Très peu

04

☐

Pas du tout

B10

À l'école, à quelle fréquence te sens-tu exclu(e), laissé(e) de côté (à l'écart)?

- 0

☐

Tout le temps
- 1

☐

La plupart du temps
- 2

☐

Parfois
- 3

☐

Rarement
- 4

☐

Jamais

B11

Depuis le début de cette année scolaire, combien de fois as-tu participé aux activités suivantes à l'école (en dehors de ta classe)?

a. Pratiqué des sports ou fait des activités physiques **sans** entraîneur ou instructeur (p. ex. de la balle molle l'heure du dîner, etc.)?

- | Jamais | Moins d'une fois par semaine | 1 à 3 fois par semaine | 4 fois ou plus par semaine |
|--|--|--|--|
| <div><div>01</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>02</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>03</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>04</div><div><input type="radio"/></div></div> |

b. Pratiqué des sports **avec** un entraîneur ou instructeur, à part de la classe d'éducation physique (p. ex. dans les équipes scolaires)?

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <div><div>05</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>06</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>07</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>08</div><div><input type="radio"/></div></div> |
|--|--|--|--|

c. Participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou d'autres cours à part de la classe d'éducation physique?

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <div><div>09</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>10</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>11</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>12</div><div><input type="radio"/></div></div> |
|--|--|--|--|

d. Participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique en dehors des heures de classe?

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <div><div>01</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>02</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>03</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>04</div><div><input type="radio"/></div></div> |
|--|--|--|--|

e. Participé à un club ou groupe scolaire comme le comité de l'annuaire, le club de photographie ou le conseil étudiant?

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <div><div>05</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>06</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>07</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>08</div><div><input type="radio"/></div></div> |
|--|--|--|--|

B12

Depuis le début de cette année scolaire, combien de fois as-tu...

a. manqué un jour d'école **sans** permission?

- | Jamais | 1 ou 2 fois | 3 ou 4 fois | 5 fois ou plus |
|---|---|---|---|
| <div><div>1</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>2</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>3</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>4</div><div><input type="radio"/></div></div> |

b. été suspendu(e) de l'école?

- | | | | |
|---|---|---|---|
| <div><div>5</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>6</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>7</div><div><input type="radio"/></div></div> | <div><div>8</div><div><input type="radio"/></div></div> |
|---|---|---|---|

B13

As-tu déjà décroché de l'école pour plus d'une semaine?

01

☐

 Oui → Va à la question B14

02

☐

 Non → Va à la question B15



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



B14

La dernière fois que tu as décroché, combien de temps as-tu manqué l'école?

- 1 ☐ Moins d'un mois
- 2 ☐ 1 à 3 mois
- 3 ☐ 4 à 6 mois
- 4 ☐ Plus de 6 mois

B15

Les prochains énoncés se rapportent aux professeurs et aux devoirs.

	Tout le temps	La plupart du temps	Parfois	Rarement	Jamais	
a. En général, mes professeurs me traitent de façon juste.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	
b. Si j'ai besoin d'aide supplémentaire, mes professeurs m'en donnent.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/> Pas besoin d'aide
c. À la maison, j'ai un endroit pour faire mes devoirs ou étudier.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/> Jamais de devoirs
d. Quand mes professeurs me donnent des devoirs, je les fais.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/> Jamais de devoirs

B16

À quelle fréquence parles-tu à un professeur à l'extérieur des classes?

- 0 ☐ Chaque jour
- 1 ☐ Quelques fois par semaine
- 2 ☐ Une fois par semaine
- 3 ☐ Quelques fois par mois
- 4 ☐ Moins d'une fois par mois
- 5 ☐ Presque jamais





B17

Dans les énoncés suivants, les parents incluent aussi les tuteurs. Ce sont ceux qui vivent avec toi à la maison et qui influencent ta vie.

	Tout le temps	La plupart du temps	Parfois	Rarement	Jamais	Pas de problèmes à l'école
a. Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêts à m'aider.	⁰⁰ <input type="radio"/>	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>	⁰⁵ <input type="radio"/>
b. Mes parents m'encouragent à réussir à l'école.	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>	¹⁰ <input type="radio"/>	
c. Mes parents attendent trop de moi à l'école.	⁰⁰ <input type="radio"/>	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>	

B18

Jusqu'où espères-tu aller dans tes études?

- ⁰ ☐ Terminer l'école secondaire du premier cycle/intermédiaire
- ¹ ☐ Terminer le secondaire
- ² ☐ Obtenir un diplôme d'un collège ou CEGEP
- ³ ☐ Obtenir un diplôme universitaire
- ⁴ ☐ Obtenir plus d'un diplôme universitaire
- ⁵ ☐ Je ne sais pas
- ⁶ ☐ Autre



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



C1

Choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu penses.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
a. En général, je m'aime comme je suis.	⁰⁰ <input type="radio"/>	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>
b. Dans l'ensemble, j'ai beaucoup de raisons d'être fier/fière.	⁰⁵ <input type="radio"/>	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>
c. J'ai beaucoup de qualités.	⁰⁰ <input type="radio"/>	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>
d. Quand je fais quelque chose, je le fais bien.	⁰⁵ <input type="radio"/>	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>
e. J'aime mon apparence physique.	⁰⁰ <input type="radio"/>	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>

C2

Les prochaines questions portent sur toi et **sur ton interaction avec les gens** que ce soit à la maison et à l'école. (Choisis une seule réponse par phrase.)

	Me ressemble rarement	Me ressemble parfois	Me ressemble souvent	Me ressemble très souvent
a. Je dis facilement aux gens comment je me sens.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
b. J'aime aider les autres.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
c. Je m'emporte facilement.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
d. Je comprends les questions difficiles.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
e. Je pense que je réussirai bien dans la plupart des projets que j'entreprends.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
f. Je peux facilement parler de mes sentiments.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
g. Je me sens mal quand les autres ont de la peine.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
h. Je suis facilement perturbé(e) par les événements.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
i. Quand je le veux, je peux trouver plusieurs façons de répondre à une question difficile.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
j. J'espère que tout ira pour le mieux.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
k. Je peux facilement décrire ce que je ressens.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
l. Je sais quand les autres sont peiné(e)s même s'ils ne disent rien.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
m. Quand je suis en colère, je réagis sans réfléchir.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
n. Quand je réponds à des questions difficiles, j'essaie d'envisager plusieurs solutions.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
o. J'aime ce que je fais.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>

C3

En général, je suis heureux(se) de ce qui se passe dans ma vie maintenant.

1

☐

Entièrement en désaccord

2

☐

En désaccord

3

☐

D'accord

4

☐

Entièrement d'accord

C4

Les cinq prochaines années me semblent bonnes.

5

☐

Entièrement en désaccord

6

☐

En désaccord

7

☐

D'accord

8

☐

Entièrement d'accord

C5

Voici une série d'événements qui peuvent directement perturber les jeunes. As-tu personnellement vécu un de ces événements?

Oui

Non

1

☐

2

☐

a. Une rupture douloureuse avec ton « chum »/ta « blonde »

3

☐

4

☐

b. Un problème sérieux à l'école.

1

☐

2

☐

c. Une grossesse ou un avortement.

3

☐

4

☐

d. La mort d'un proche.

1

☐

2

☐

e. Un autre événement difficile; précise :

C6

Au cours des 12 derniers mois, as-tu personnellement été traité(e) de façon injuste à cause...

Oui

Non

Je ne sais pas

01

☐

02

☐

03

☐

a. de ton sexe?

04

☐

05

☐

06

☐

b. de ta race, de la couleur de ta peau ou de ton groupe ethnique?

01

☐

02

☐

03

☐

c. de ta religion?

04

☐

05

☐

06

☐

d. d'une autre raison?



Au cours des 12 derniers mois, combien de fois est-ce que quelqu'un...

C7

a dit des choses personnelles à propos de toi et cela t'a fait te sentir très mal à l'aise?

Jamais

1 ou 2 fois

3 ou 4 fois

5 fois ou plus

a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.

01

☐

02

☐

03

☐

04

☐

b. Ailleurs (y compris à la maison).

05

☐

06

☐

07

☐

08

☐

C8

a menacé de te faire mal mais ne l'a pas fait?

a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.

09

☐

10

☐

11

☐

12

☐

b. Ailleurs (y compris à la maison).

13

☐

14

☐

15

☐

16

☐

C9

t'a attaqué(e) physiquement ou agressé(e)?

a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.

17

☐

18

☐

19

☐

20

☐

b. Ailleurs (y compris à la maison).

21

☐

22

☐

23

☐

24

☐



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
a. Quand quelqu'un fait une erreur, je me sens mal ou j'ai de la peine pour lui ou pour elle.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
b. Je ne peux pas rester en place, je suis agité(e).	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>
c. Je détruis mes propres choses.	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
d. Quand quelqu'un se fait mal, j'essaie de l'aider.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
e. Je vole des choses à la maison.	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>
f. Je suis malheureux(se) ou triste.	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
g. Je me bats souvent avec d'autres.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
h. J'offre mon aide pour nettoyer un dégât que quelqu'un d'autre a fait.	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>
i. Je suis facilement distrait(e), j'ai du mal à poursuivre une activité quelconque.	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
j. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, j'essaie d'amener les autres à le (la) détester.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
k. Je ne suis pas aussi heureux(se) que les autres jeunes de mon âge.	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>
l. Je détruis des choses qui appartiennent à ma famille ou à d'autres jeunes.	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
m. Quand il y a une dispute, j'essaie de l'arrêter.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
n. Je ne peux pas me concentrer ou maintenir mon attention.	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>
o. Je suis trop craintif(ve) ou nerveux(se).	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
p. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je deviens ami(e) avec quelqu'un d'autre pour me venger.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
q. Je suis impulsif(ve), j'agis sans réfléchir.	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>
r. Je dis des mensonges ou je triche.	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
s. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou sœur) a de la difficulté à faire quelque chose, je lui offre mon aide.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>

<div>D1</div>	Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
t.	Je suis très inquiet(ète).	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>
u.	J'ai de la difficulté à attendre mon tour dans un jeu ou une activité de groupe.	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
v.	Quand un autre jeune me fait mal accidentellement, je suppose qu'il(elle) l'a fait exprès, je me fâche et je commence une bagarre.	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>
w.	Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis de vilaines choses dans son dos.	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>
x.	J'attaque physiquement les autres.	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
y.	Quand un autre jeune (ami(e), frère ou sœur) pleure ou a de la peine, je le(la) console.	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>
z.	Je pleure beaucoup.	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>
aa.	Je fais du vandalisme.	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
bb.	Je menace les autres.	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>
cc.	Quand un autre jeune laisse tomber des choses, je l'aide à les ramasser.	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>
dd.	Je suis dur(e) ou méchant(e) envers les autres.	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
ee.	Je suis incapable de me concentrer pendant plus de quelques minutes.	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>
ff.	Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis aux autres : je ne veux pas de lui(d'elle) dans notre groupe.	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>
gg.	Je suis nerveux(se) ou très tendu(e).	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
hh.	Je frappe ou je donne des coups de pied aux autres de mon âge.	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>
ii.	Quand je joue avec d'autres, j'invite ceux qui nous regardent à jouer avec nous.	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>
jj.	Je vole des choses à l'extérieur de la maison.	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
kk.	Je suis inattentif(ve), j'ai de la difficulté à porter attention à ce que quelqu'un dit ou fait.	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>
ll.	J'ai du mal à m'amuser.	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>
mm.	Quand un autre jeune (ami(e), frère ou sœur) ne se sent pas bien, je lui offre mon aide.	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
nn.	Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je raconte ses secrets à d'autres.	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>
oo.	J'encourage les jeunes de mon âge qui sont moins habiles que moi dans les choses qu'ils font.	<div>4</div> <div><div></div></div>	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>

Il peut être difficile de répondre à certaines des questions qui suivent. Si tu sens que tu as besoin d'aide, nous t'encourageons à en parler à ton médecin de famille, une infirmière ou à te servir des ressources qui te sont fournies par l'intervieweur.

D2

Est-ce que quelqu'un à ton école s'est suicidé?

0

☐

Oui, dans la dernière année

1

☐

Oui, il y a plus d'un an

2

☐

Non, jamais

3

☐

Je ne sais pas

D3

As-tu connu personnellement quelqu'un qui s'est suicidé?

4

☐

Oui, dans la dernière année

5

☐

Oui, il y a plus d'un an

6

☐

Non, jamais

7

☐

Je ne sais pas

D4

Au cours des 12 derniers mois, as-tu **sérieusement** pensé à essayer de te suicider?

1

☐

Oui

2

☐

Non → Va à la question D7

D5

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu essayé de te suicider?

3

☐

Jamais/ aucune → Va à la question D7

4

☐

Une fois

5

☐

Plus d'une fois

D6

Si tu as essayé de te suicider au cours des 12 derniers mois, est-ce que tu as dû être soigné(e) par un médecin, une infirmière ou par d'autres professionnels de la santé (pour une blessure physique ou de l'aide psychologique)?

6

☐

Oui

7

☐

Non

D7

Au cours des 12 derniers mois, environ combien de fois...

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
a. es-tu sorti(e) une nuit complète sans permission?	<div><div>1</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>2</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>3</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>4</div><div><input type="radio"/></div></div>
b. as-tu été interrogé(e) par les policiers au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que tu avais faite?	<div><div>5</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>6</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>7</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>8</div><div><input type="radio"/></div></div>
c. t'es-tu enfui(e) de la maison?	<div><div>1</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>2</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>3</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>4</div><div><input type="radio"/></div></div>
d. as-tu intentionnellement endommagé ou détruit quelque chose qui ne t'appartenait pas?	<div><div>5</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>6</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>7</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>8</div><div><input type="radio"/></div></div>



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



D7

Au cours des 12 derniers mois, environ combien de fois...

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
e. t'es-tu battu(e) avec quelqu'un à tel point qu'il a dû recevoir des soins médicaux?	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
f. as-tu porté une arme sur toi comme moyen de défense ou pour l'utiliser pour te battre?	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
g. as-tu vendu de la drogue?	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
h. as-tu essayé de faire des attouchements sexuels à une autre personne tout en sachant qu'elle ne le voudrait probablement pas?	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>

D8

Au cours des 12 derniers mois, as-tu fait partie d'un gang qui a enfreint la loi en volant, en frappant quelqu'un, en faisant du vandalisme, etc.?

¹☐ Oui

²☐ Non

E1 À l'extérieur de l'école, au cours des 12 derniers mois combien de fois as-tu...

	Jamais	Moins d'une fois par semaine	1 à 3 fois par semaine	4 fois ou plus par semaine
a. pratiqué des sports ou fait des activités physiques sans entraîneur ou instructeur (p. ex. fait de la bicyclette, de la planche à roulettes, etc.)?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. pratiqué des sports avec un entraîneur ou un instructeur (p. ex. des leçons de natation, baseball, hockey, etc.)?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou autres cours (toujours organisés à l'extérieur de l'école)?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique (encore ailleurs qu'à l'école)?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. participé à des clubs ou des groupes comme les guides ou les scouts, le club 4-H ou des groupes communautaires ou religieux?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. fait des passe-temps ou du bricolage (p. ex. dessin, modèles à coller, etc.)?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

E2 En ce qui concerne l'activité physique ou au sport que tu pratiques le plus souvent combien de temps y consacres-tu habituellement quand tu le pratiques?

Il peut s'agir d'une activité avec ou sans un entraîneur ou instructeur, mais cela n'inclut pas le cours d'éducation physique.

01 ☐ Je ne fais pas d'activité physique

02 ☐ 1 à 15 minutes

03 ☐ 16 à 30 minutes

04 ☐ 31 à 59 minutes

05 ☐ 1 à 2 heures

06 ☐ Plus de deux heures

E3 Dans tes activités à l'école ou ailleurs, as-tu des responsabilités spéciales (chef d'équipe, capitaine, secrétaire, etc.)?

1 ☐ Oui

2 ☐ Non

E4 À part pour l'école ou pour le travail, à quelle fréquence...

	Chaque jour	Chaque semaine	Chaque mois	Plusieurs fois par année	Jamais
a. vas-tu à la bibliothèque municipale?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b. écris-tu des lettres, des poèmes, des histoires, un journal, etc.?	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c. lis-tu des journaux ou des magazines?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d. lis-tu des livres?	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

E5

Au cours des 12 derniers mois, as-tu fait du bénévolat ou aidé **sans être payé(e)** (inclure le travail bénévole fait à l'école pour obtenir un crédit) dans les domaines suivants :

(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

1

☐

Activités à l'école (comité de l'annuaire, conseil étudiant, etc.)

2

☐

Soutien à une cause (banque d'alimentation, groupe environnementaliste, etc.)

3

☐

Collecte des fonds (pour une œuvre de charité, une sortie scolaire, etc.)

4

☐

Travail communautaire (bénévolat dans un hôpital, travail pour une organisation communautaire, etc.)

5

☐

Aide à des voisins ou à de la parenté (tondre la pelouse, garder des enfants, ou déneiger l'entrée, etc.)

6

☐

Autre activité bénévole (non payée)

7

☐

Je n'ai fait aucune de ces activités sans être payé(e) → Va à la question E7

E6

Au cours des 12 derniers mois à quelle fréquence as-tu fait du bénévolat ou aidé sans être payé(e)?

01

☐

Tous les jours

02

☐

Quelques fois par semaine

03

☐

Une fois par semaine

04

☐

Quelques fois par mois

05

☐

Moins d'une fois par mois

E7

En moyenne, environ combien d'heures par jour visionnes-tu la télévision ou des films vidéo ou joues-tu à des jeux vidéo?

01

☐

Je ne visionne pas la télévision ni des films vidéo et je ne joue pas à des jeux vidéo

02

☐

Moins d'une heure par jour

03

☐

1 à 2 heures par jour

04

☐

3 à 4 heures par jour

05

☐

5 à 6 heures par jour

06

☐

7 heures ou plus par jour

E8

Utilises-tu Internet...

Oui

Non

a. chez toi?

1 ☐

2 ☐

b. à l'école?

3 ☐

4 ☐

c. ailleurs?

5 ☐

6 ☐

E9

En excluant Internet, utilises-tu un ordinateur...

Oui

Non

a. chez toi?

1 ☐

2 ☐

b. à l'école?

3 ☐

4 ☐

c. ailleurs?

5 ☐

6 ☐



E10

En moyenne, environ combien d'heures par jour passes-tu sur l'ordinateur (à faire des travaux, à jouer à des jeux, à envoyer et à recevoir des messages, à bavarder ou à naviguer sur Internet)?

- ☐ Je n'utilise pas d'ordinateur
- ☐ Moins d'une heure par jour
- ☐ 1 à 2 heures par jour
- ☐ 3 à 4 heures par jour
- ☐ 5 à 6 heures par jour
- ☐ 7 heures ou plus par jour

E11

Y a-t-il un ordinateur **chez toi?**
(Même si tu ne l'utilises pas.)

- ☐ Oui
- ☐ Non

E12

En moyenne, combien d'heures par jour passes-tu à la maison pour garder une sœur ou un frère plus jeune que toi quand tes parents ne sont pas là?

- ☐ Je n'ai pas de frère ou de sœur plus jeune que moi
- ☐ Je ne passe pas de temps pour garder une sœur ou un frère plus jeune que moi quand mes parents ne sont pas là
- ☐ Moins d'une heure par jour
- ☐ 1 à 2 heures par jour
- ☐ 3 à 4 heures par jour
- ☐ 5 à 6 heures par jour
- ☐ 7 heures ou plus par jour



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





SECTION F Tabac, alcool et drogues

Dans cette section, nous allons te poser des questions sur tes expériences avec le tabac, l'alcool et la drogue.

Certaines des questions s'appliqueront à toi, même si tu n'as pas fumé, ni pris d'alcool ou de drogues.

S'il te plaît, sois aussi honnête que tu peux – tes réponses sont confidentielles, et Statistique Canada s'assurera que personne ne puisse découvrir qui a rempli chaque questionnaire.

F1 Laquelle des situations suivantes décrit le mieux ton expérience avec la cigarette :

⁰¹ ☐ Je n'ai jamais fumé

⁰² ☐ J'ai seulement pris quelques bouffées

→ Va à la question F4

⁰³ ☐ Je ne fume plus

→ Va à la question F3

OU

Je fume...

⁰⁴ ☐ Quelques fois par année

⁰⁵ ☐ Environ 1 ou 2 fois par mois

⁰⁶ ☐ Environ 1 ou 2 jours par semaine

⁰⁷ ☐ Environ 3 à 5 jours par semaine

⁰⁸ ☐ Environ 6 ou 7 jours par semaine

F2 Les jours où tu fumes, environ combien de cigarettes fumes-tu d'habitude?

Nombre de cigarettes

F3 Si tu as déjà fumé une ou plusieurs cigarettes chaque jour pendant au moins 7 jours de suite, quel âge avais-tu la première fois que tu as fait cela?

⁹⁸ ☐ Je n'ai jamais fait cela.

OU

J'avais ans.



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





Les prochaines questions portent sur la consommation d'alcool.

Un verre d'alcool c'est, par exemple :

- ✓ une bouteille de bière ou
- ✓ un verre de vin ou
- ✓ une once et demie de spiritueux.

F4

Laquelle des situations suivantes décrit le mieux ton expérience avec l'alcool :

⁰¹ ☐

Je n'ai jamais bu un verre d'alcool

⁰² ☐

Je n'ai bu que quelques gorgées

→ Va à la question F9

⁰³ ☐

J'ai essayé une ou deux fois seulement (au moins un verre)

⁰⁴ ☐

Je ne bois plus d'alcool

OU

Je bois (au moins un verre)...

⁰⁵ ☐

Quelques fois par année

⁰⁶ ☐

Environ 1 ou 2 fois par mois

⁰⁷ ☐

Environ 1 ou 2 jours par semaine

⁰⁸ ☐

Environ 3 à 5 jours par semaine

⁰⁹ ☐

Environ 6 ou 7 jours par semaine

F5

Quel âge avais-tu la première fois que tu as bu un verre d'alcool?

J'avais

ans.

F6

T'es-tu déjà soûlé(e)?

¹ ☐

Oui

² ☐

Non → Va à la question F9

F7

Quel âge avais-tu quand tu t'es soûlé(e) pour la première fois?

J'avais

ans.

F8

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois t'es-tu soûlé(e)?

⁰¹ ☐

Jamais

⁰² ☐

Quelques fois

⁰³ ☐

Environ 1 ou 2 fois par mois

⁰⁴ ☐

Environ 1 ou 2 jours par semaine

⁰⁵ ☐

Environ 3 à 5 jours par semaine

⁰⁶ ☐

Environ 6 ou 7 jours par semaine



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



Les prochaines questions portent sur l'usage des drogues. S'il te plaît, réponds aux questions même si tu ne prends pas de drogues.

F9

Laquelle des situations suivantes décrit le mieux ton expérience avec la marijuana et les produits du cannabis (« joint », « pot », « herbe », « hash ») au cours des 12 derniers mois:

01

☐

Je n'ai jamais essayé

02

☐

J'en ai pris, mais pas au cours des 12 derniers mois

OU

Au cours des 12 derniers mois, j'ai pris de la marijuana...

03

☐

Quelques fois

04

☐

Environ 1 ou 2 fois par mois

05

☐

Environ 1 ou 2 jours par semaine

06

☐

Environ 3 à 5 jours par semaine

07

☐

Environ 6 ou 7 jours par semaine

F10

Laquelle des situations ci-dessous décrit le mieux ton expérience avec les drogues suivantes au cours des 12 derniers mois :

	Je n'ai jamais pris cette drogue	J'en ai pris, mais pas au cours des 12 derniers mois	Au cours des 12 derniers mois, j'en ai pris...			
			1 ou 2 fois	3 à 5 fois	6 à 9 fois	10 fois ou plus
a. Hallucinogènes comme le LSD/acide, les champignons magiques	<div><div>01</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>02</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>03</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>04</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>05</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>06</div><div><input type="radio"/></div></div>
b. Colle ou solvants	<div><div>07</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>08</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>09</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>10</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>11</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>12</div><div><input type="radio"/></div></div>
c. Médicaments sans ordonnance ou sans l'avis d'un médecin : « downers », « uppers », tranquillisants, ritalin, etc.	<div><div>13</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>14</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>15</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>16</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>17</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>18</div><div><input type="radio"/></div></div>
d. Autres drogues comme « l'ecstasy », le crack, la cocaïne, l'héroïne, le speed, etc.	<div><div>19</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>20</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>21</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>22</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>23</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>24</div><div><input type="radio"/></div></div>

Si tu n'as jamais essayé aucune des drogues ci-dessus, va à la section G.

F11

Quel âge avais-tu quand tu as pris les drogues suivantes pour la première fois :

	Je n'ai jamais pris cette drogue		J'en ai pris pour la première fois quand j'avais...
a. Marijuana et produits du cannabis	<div><div>99</div><div><input type="radio"/></div></div>	OU	<div><div><div></div><div></div></div>ans</div>
b. Hallucinogènes comme le LSD/acide, les champignons magiques	<div><div>99</div><div><input type="radio"/></div></div>	OU	<div><div><div></div><div></div></div>ans</div>
c. Colle ou solvants	<div><div>99</div><div><input type="radio"/></div></div>	OU	<div><div><div></div><div></div></div>ans</div>
d. Médicaments sans ordonnance ou sans l'avis d'un médecin : « downers », « uppers », tranquillisants, ritalin, etc.	<div><div>99</div><div><input type="radio"/></div></div>	OU	<div><div><div></div><div></div></div>ans</div>
e. Autres drogues comme « l'ecstasy », le crack, la cocaïne, l'héroïne, le speed, etc.	<div><div>99</div><div><input type="radio"/></div></div>	OU	<div><div><div></div><div></div></div>ans</div>

Ma mère

G1

Pense à la mère avec qui tu passes le plus de temps. Est-elle...
(Indique une seule réponse.)

01

☐

ta mère biologique/naturelle?

02

☐

ta mère adoptive?

03

☐

ta belle-mère?

04

☐

ta mère nourricière (en famille d'accueil)?

05

☐

une autre personne (une image maternelle)?

OU

06

☐

Je n'ai pas de contact avec ma mère

→ Va à la question G4

G2

Réponds en pensant à la mère que tu as identifiée à la question précédente :

Beaucoup

Assez

Très peu/
pas du tout

a. À quel point sens-tu que ta mère te comprend?

0

☐

1

☐

2

☐

b. À quel point penses-tu que ta mère te traite de façon juste?

3

☐

4

☐

5

☐

c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ta mère?

6

☐

7

☐

8

☐

G3

En général, comment décrirais-tu ta relation avec ta mère?

1

☐

Très proche

2

☐

Assez proche

3

☐

Pas très proche

Mon père

G4

Pense maintenant au père avec qui tu passes le plus de temps. Est-il...
(Indique une seule réponse.)

- 01

☐

ton père biologique/naturel?
- 02

☐

ton père adoptif?
- 03

☐

ton beau-père?
- 04

☐

ton père nourricier (en famille d'accueil)?
- 05

☐

une autre personne (une figure paternelle)?

OU

- 06

☐

Je n'ai pas de contact avec mon père

→ Va à la question G7

G5

Réponds en pensant au père que tu as identifié à la question précédente :

	Beaucoup	Assez	Très peu/ pas du tout
a. À quel point sens-tu que ton père te comprend?	<div><div>0</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>1</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>2</div><div><input type="radio"/></div></div>
b. À quel point penses-tu que ton père te traite de façon juste?	<div><div>3</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>4</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>5</div><div><input type="radio"/></div></div>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ton père?	<div><div>6</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>7</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>8</div><div><input type="radio"/></div></div>

G6

En général, comment décrirais-tu ta relation avec ton père?

- 1

☐

Très proche
- 2

☐

Assez proche
- 3

☐

Pas très proche

Réponds aux questions suivantes en pensant au père et à la mère que tu as identifiés dans les questions précédentes.

G7

À quel point tes parents s'entendent-ils bien ensemble?

- 0

☐

Très bien
- 1

☐

Assez bien
- 2

☐

Pas très bien
- 3

☐

Mes parents n'ont pas de contact entre eux

G8

À quelle fréquence tes parents sont-ils en désaccord sur la façon d'agir avec toi et ton(ta)(tes) frère(s) et sœur(s)?

- 01

☐

Jamais
- 02

☐

Rarement
- 03

☐

Parfois
- 04

☐

Souvent
- 05

☐

Toujours
- 06

☐

Je ne sais pas
- 07

☐

Mes parents n'ont pas de contact entre eux



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



G9

À quelle fréquence tes parents sont-ils contrariés l'un par l'autre, incluant les fois où ils sont fâchés sans trop le dire?

08

☐

Jamais

09

☐

Rarement

10

☐

Parfois

11

☐

Souvent

12

☐

Toujours

13

☐

Je ne sais pas

14

☐

Mes parents n'ont pas de contact entre eux

G10

Pour chacun des énoncés suivants, choisis la réponse qui décrit le mieux la façon dont tes parents (ou beaux-parents, parents en famille d'accueil ou tuteurs) ont agi en général avec toi **au cours des six derniers mois.**

Mes parents (mon père/ma mère)...	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a. me sourient.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
b. veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
c. oublient vite un règlement qu'ils ont établi.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
d. me font des compliments.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
e. me laissent sortir n'importe quel soir.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
f. me disent à quelle heure rentrer quand je sors.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
g. m'achalent à propos de petites choses.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
h. écoutent mes idées et mes opinions.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
i. et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
j. appliquent des règlements qu'ils ont établis seulement quand ça leur convient.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
k. se fâchent contre moi et crient après moi.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
l. agissent de manière à ce que je sache que je suis apprécié(e).	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
m. menacent de me punir plus souvent qu'ils ne le font vraiment.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
n. parlent des bonnes choses que je fais.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
o. se tiennent au courant de mes écarts de conduite.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
p. appliquent ou n'appliquent pas des règlements selon leur humeur.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
q. me frappent ou menacent de le faire.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
r. semblent être fiers des choses que je fais.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>
s. semblent être trop occupés pour passer avec moi autant de temps que je voudrais.	<div>5<input type="radio"/></div>	<div>6<input type="radio"/></div>	<div>7<input type="radio"/></div>	<div>8<input type="radio"/></div>	<div>9<input type="radio"/></div>
t. aiment bien savoir où je vais et avec qui je suis.	<div>0<input type="radio"/></div>	<div>1<input type="radio"/></div>	<div>2<input type="radio"/></div>	<div>3<input type="radio"/></div>	<div>4<input type="radio"/></div>

H1 En général, dirais-tu que ta santé est...

- ☐¹ excellente?
- ☐² très bonne?
- ☐³ bonne?
- ☐⁴ passable?
- ☐⁵ mauvaise?

H2 Combien mesures-tu? (Estime ta grandeur si tu n'es pas certain(e).)

Pieds

Pouces

OU

Mètre(s)

Centimètres

H3 Combien pèses-tu? (Estime ton poids si tu n'es pas certain(e).)

Livres

OU

Kilogrammes

H4 Au cours des six derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu les problèmes suivants?

	Rarement ou jamais	Environ 1 fois par mois	Environ 1 fois par semaine	Plus d'une fois par semaine	Presque chaque jour
a. Mal de tête	<input type="radio"/> ⁵	<input type="radio"/> ⁶	<input type="radio"/> ⁷	<input type="radio"/> ⁸	<input type="radio"/> ⁹
b. Mal d'estomac	<input type="radio"/> ⁰	<input type="radio"/> ¹	<input type="radio"/> ²	<input type="radio"/> ³	<input type="radio"/> ⁴
c. Mal de dos	<input type="radio"/> ⁵	<input type="radio"/> ⁶	<input type="radio"/> ⁷	<input type="radio"/> ⁸	<input type="radio"/> ⁹
d. De la difficulté à t'endormir	<input type="radio"/> ⁰	<input type="radio"/> ¹	<input type="radio"/> ²	<input type="radio"/> ³	<input type="radio"/> ⁴

H5 Durant une semaine d'école (du lundi au vendredi), combien de jours prends-tu un petit déjeuner habituellement?

- ☐⁵ Jamais
- ☐⁶ 1 ou 2 jours par semaine
- ☐⁷ 3 ou 4 jours par semaine
- ☐⁸ Tous les jours d'école

H6 Dirais-tu que tu...

- ☐¹ essaies de perdre du poids?
- ☐² essaies de gagner du poids?
- ☐³ essaies de rester au même poids?
- ☐⁴ n'essaies pas de faire quoi que ce soit au sujet de ton poids?



★

★

Puberté

Nous savons qu'il peut être difficile de répondre aux questions suivantes, mais nous aimerions que tu y répondes de ton mieux. Les changements corporels qui surviennent chez les jeunes peuvent toucher différents aspects de leur vie.

H7

As-tu des poils aux aisselles ou sur le pubis (autour de tes organes génitaux)?

1

☐

Je n'en ai pas encore

2

☐

Je commence tout juste à en avoir

3

☐

J'en ai déjà pas mal

4

☐

Je pense qu'ils ont fini de pousser

Les garçons vont à la question H10

Les filles vont à la question H8

Pour les filles seulement

H8

Tes seins ont-ils commencé à grossir?

5

☐

Ils n'ont pas encore commencé à grossir

6

☐

Ils commencent tout juste à grossir

7

☐

Ils ont déjà pas mal grossi

8

☐

Je pense qu'ils ont fini de grossir

H9

Si tu as commencé à être menstruée (à avoir tes règles), quel âge avais-tu la première fois?

J'avais

ans et

mois

OU

99

☐

Je n'ai pas encore commencé à être menstruée

Les filles vont à la question H12

Pour les garçons seulement

H10

Ta voix est-elle devenue plus grave?

5

☐

Elle n'a pas encore commencé à changer

6

☐

Elle commence tout juste à changer

7

☐

Elle a déjà bien changé

8

☐

Je pense qu'elle a fini de changer

H11

As-tu des poils au visage?

1

☐

Je n'en ai pas encore

2

☐

Je commence tout juste à en avoir

3

☐

J'en ai déjà pas mal

4

☐

Je pense qu'ils ont fini de pousser

👉

Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

★

Page 28

8-5300-448.2



Relations amoureuses (pour garçons et filles)

H12 Quel âge avais-tu quand tu as eu ton premier « chum » ou ta première « blonde »?

93

☐

Je n'ai jamais eu de « chum » ou de « blonde »

➔ **Va à la question H17**

OU

J'avais

ans

H13 As-tu actuellement un « chum » ou une « blonde »?

1

☐

Oui



Va à la question H14

2

☐

Non



Va à la question H16

H14 Depuis quand sortez-vous ensemble?

01

☐

Moins d'un mois

02

☐

1 mois à 5 mois

03

☐

6 mois à 1 an

04

☐

Plus d'un an

H15 Environ combien de jours par semaine vois-tu ton « chum » ou ta « blonde » en dehors des heures d'école?

05

☐

Jamais

06

☐

Moins d'une fois par semaine

07

☐

1 jour par semaine

08

☐

2 ou 3 jours par semaine

09

☐

4 ou 5 jours par semaine

10

☐

6 ou 7 jours par semaine



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





H16

Au cours des 12 derniers mois, combien de « chums » ou de « blondes » as-tu eus?

- ¹¹ ☐ Aucun(e)
- ¹² ☐ 1
- ¹³ ☐ 2 ou 3
- ¹⁴ ☐ 4 ou 5
- ¹⁵ ☐ 6 ou plus

Nous savons que ces questions peuvent être délicates, mais nous aimerions que tu y répondes de ton mieux. Tes réponses nous aideront à mieux comprendre les préoccupations des jeunes de ton âge.

Tes réponses sont confidentielles et Statistique Canada s'assurera que personne ne peut découvrir qui a rempli chaque questionnaire.

H17

As-tu déjà eu une relation sexuelle consentante?

⁸ ☐ Oui → **Va à la question H18**

⁹ ☐ Non → **Va à la section I**

H18

Quel âge avais-tu quand tu as eu une relation sexuelle consentante pour la première fois?

J'avais ans

H19

Quel âge avait le/la partenaire avec qui tu as eu une relation sexuelle consentante pour la première fois?

Il ou elle avait ans

OU

⁹⁹ ☐ Je ne sais pas

H20

La dernière fois que tu as eu une relation sexuelle consentante, avez-vous utilisé un condom?

- ¹ ☐ Oui
- ² ☐ Non

H21

Est-ce que toi et/ou ton/ta partenaire avez utilisé d'autres méthodes de contraception (pilule contraceptive, diaphragme etc.) la dernière fois que vous avez eu une relation sexuelle consentante?

- ³ ☐ Oui
- ⁴ ☐ Non
- ⁵ ☐ Je ne sais pas



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



Travail durant l'année scolaire

Non

- 09 ○

- 11 ○

- 13 ○

- 15 ○

- 1 ☐ Travaille dans un restaurant (à service rapide, etc.)
- 2 ☐ Travaille dans un magasin (dépanneur, épicerie, station-service, magasin de vêtements ou de chaussures, etc.)
- 3 ☐ Travaille dans un autre genre de service (p. ex. construction, hôpital, bureau, aréna, etc.)
- 4 ☐ Différents petits travaux comme garder des enfants, tondre la pelouse d'un voisin, distribuer des circulaires, etc.
- 5 ☐ Travaille à la ferme ou l'entreprise de ta famille
- 6 ☐ Autre genre de travail. Précise :

★

★

I3

Maintenant, **pense à tous les emplois que tu occupes durant une semaine « habituelle » d'école.** Combien d'heures, au total, travailles-tu habituellement...

Aucune

Nombre d'heures

a. du lundi au vendredi?

95

☐

OU

b. samedi et dimanche?

97

☐

OU

I4

As-tu étudié moins que tu ne l'aurais voulu à cause de ton travail?

3

☐

Oui, beaucoup moins

4

☐

Oui, un peu moins

5

☐

Non, ça n'a pas dérangé mes études

6

☐

Je ne vais plus à l'école

Travail durant l'été

I5

L'été dernier, as-tu travaillé...

Oui

Non

a. avec salaire, pour un employeur (p. ex. dans un magasin ou un restaurant)?

12

☐

13

☐

b. avec salaire, à faire différents petits travaux (p. ex. garder des enfants, tondre la pelouse d'un voisin ou distribuer des circulaires)?

14

☐

15

☐

c. à la ferme ou l'entreprise de ta famille (avec ou sans salaire)?

16

☐

17

☐

d. sans être payé(e) (p. ex. dans le cadre d'un programme coop)?

18

☐

19

☐

Si tu n'as pas travaillé l'été dernier → Va à la section J

I6

Pense à tous les emplois que tu as occupés l'été dernier : quel genre de travail faisais-tu? (Indique toutes les réponses qui s'appliquent.)

1

☐

Travaille dans un restaurant (à service rapide, etc.)

2

☐

Travaille dans un magasin (dépanneur, épicerie, magasin de vêtements ou de chaussures, etc.)

3

☐

Travaille dans une station-service

4

☐

Travaille dans un camp

5

☐

Travaille dans un autre genre de service (p. ex. hôpital, bureau, aréna, etc.)

6

☐

Travaille dans la construction, l'aménagement paysager ou la peinture

7

☐

Différents petits travaux (tondre la pelouse, gardiennage d'enfants ou de maison vide, distribuer les circulaires et/ou les journaux, faire des commissions, etc.)

8

☐

Travaille à la ferme ou dans l'entreprise de ta famille

9

☐

Autre genre de travail. Précise :

👉

Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

★

Page 32

8-5300-448.2



SECTION J

Merci.

J1

À quelle heure as-tu fini de remplir le questionnaire?

h

- S'il te plaît, quand tu auras terminé :
- mets le questionnaire dans l'enveloppe.
- remets l'enveloppe à l'intervieweur.

Merci beaucoup de nous avoir aidés.

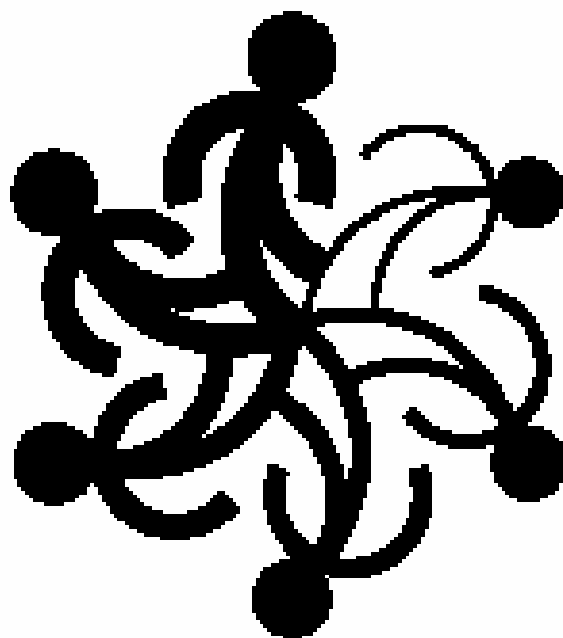


Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes

Matériel d'enquête de 2008-2009 – Cycle 8



**LIVRET 23 : QUESTIONNAIRE AUTO-ADMINISTRÉ POUR
LES 16 ET 17 ANS**



INSTRUCTIONS

Dans ce questionnaire, on te pose des questions sur toi, ta famille, tes ami(e)s, ce que tu ressens et ce que tu aimes faire. Tes réponses aideront le gouvernement à planifier des programmes et des services pour des jeunes comme toi.

Ce n'est pas un test et il n'y a pas de bonne ni de mauvaise réponse. Certaines questions sont de nature personnelle et d'autres portent sur des choses que seulement certains jeunes font. Prends le temps qu'il te faut et assure-toi de répondre à chaque question en indiquant ce que tu penses vraiment. Tu as le choix de remplir ou non ce questionnaire. Si une question te cause des difficultés, tu peux demander l'aide de l'intervieweur.

Lorsque tu réponds aux questions, tu peux indiquer tes réponses comme ceci ⊗ ou noircir le cercle ●, ou encore inscrire un chiffre dans les cases, comme dans les exemples suivants. Assure-toi de peser assez fort sur ton crayon lorsque tu inscriras tes réponses.

Exemple 1

- B1** Que penses-tu de l'école?
- ⁰ ☐ J'aime beaucoup l'école.
 - ¹ ☒ J'aime bien l'école.
 - ² ☐ J'aime un peu l'école.
 - ³ ☐ Je n'aime pas beaucoup l'école.
 - ⁴ ☐ Je déteste l'école.

Exemple 2

- A6** Combien de tes bon(ne)s ami(e)s sont des filles?
- ⁹³ ☐ Aucun
- OU**
- | | |
|---|---|
| 0 | 3 |
|---|---|
- nombre de filles



Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE, J'ÉCOUTE à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.
1-800-668-6868

Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

MERCI DE TON AIDE!



SECTION A

Ami(e)s et famille

Réponds aux énoncés suivants qui portent sur tes ami(e)s et les jeunes de ton âge.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
A1 J'ai plusieurs ami(e)s.	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A2 Je m'entends bien avec les autres jeunes de mon âge.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
A3 Les autres jeunes de mon âge veulent que je sois leur ami(e).	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A4 La plupart des autres jeunes de mon âge m'aiment.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>

Pour le reste de ce questionnaire, par « bons amis » ou « *bonnes amies* », on veut dire ceux et celles en qui tu as confiance et à qui tu te confies. Ils peuvent être les ami(e)s que tu fréquentes à l'école ou en dehors de l'école.

A5 Je sens que mes bon(ne)s ami(e)s me connaissent vraiment.	<div><div>⁰<input type="radio"/> Faux</div><div>¹<input type="radio"/> Plutôt faux</div><div>²<input type="radio"/> Parfois faux/parfois vrai</div><div>³<input type="radio"/> Plutôt vrai</div><div>⁴<input type="radio"/> Vrai</div></div>	
A6 Environ combien de jours par semaine fais-tu des choses avec tes bon(ne)s ami(e)s en dehors des heures d'école?	<div><div>⁰¹<input type="radio"/> Jamais</div><div>⁰²<input type="radio"/> Moins d'une fois par semaine</div><div>⁰³<input type="radio"/> 1 jour par semaine</div><div>⁰⁴<input type="radio"/> 2 ou 3 jours par semaine</div><div>⁰⁵<input type="radio"/> 4 ou 5 jours par semaine</div><div>⁰⁶<input type="radio"/> 6 ou 7 jours par semaine</div></div>	
Combien de tes bon(ne)s ami(e)s sont :	Aucun(e)	Nombre
A7 ... de sexe féminin?	⁹³ <input type="radio"/>	ou <div><div></div><div></div></div>
A8 ... de sexe masculin?	⁹⁴ <input type="radio"/>	ou <div><div></div><div></div></div>
A9 À quelle fréquence partages-tu tes secrets et tes sentiments personnels avec tes bon(ne)s ami(e)s?	<div><div>⁰<input type="radio"/> Tout le temps</div><div>¹<input type="radio"/> La plupart du temps</div><div>²<input type="radio"/> Parfois</div><div>³<input type="radio"/> Rarement</div><div>⁴<input type="radio"/> Jamais</div></div>	

A10

Combien de tes bon(ne)s ami(e)s font les choses suivantes :

	Aucun(e)	Quelques-un(e)s	La plupart	Tous/toutes
a. Fument la cigarette?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
b. Boivent de l'alcool?	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>
c. Enfreignent la loi en volant, en frappant quelqu'un ou en faisant du vandalisme?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
d. Ont déjà pris de la marijuana?	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>
e. Ont déjà pris d'autres drogues que la marijuana?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>

A11

Depuis le début de cette année scolaire, combien de tes bon(ne)s ami(e)s ont fait ce qui suit :

	Aucun(e)	Quelques-un(e)s	La plupart	Tous/toutes
a. Ont travaillé pour un employeur ou fait de petits travaux?	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>
b. Ont manqué une journée de classe sans permission?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
c. Ont été suspendu(e)s de l'école?	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>
d. Ont décroché de l'école pour plus d'une semaine?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>

A12

Pour chacun des énoncés suivants, coche la case qui correspond le mieux à ce que tu vis avec tes bons amis (ou bonnes amies).

	Rarement ou jamais	Parfois	La plupart du temps	Tout le temps
a. Mes ami(e)s me poussent à me dépasser et à faire des choses intéressantes que je ne ferais pas moi-même.	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>
b. Quand je prends une décision, je tiens compte de l'opinion de mes ami(e)s.	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>
c. Mes ami(e)s me poussent à faire des bêtises (folies ou conneries).	⁴ <input type="radio"/>	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>

A13

À part tes bon(ne)s ami(e)s, y a-t-il quelqu'un d'autre en particulier à qui tu peux parler de toi-même ou de tes problèmes?

⁸ ☐ Oui → Va à la question A14

⁹ ☐ Non → Va à la question A15



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

A14

Quel lien ont-ils avec toi?

(Indique chaque personne à qui tu penses pouvoir parler de toi-même ou de tes problèmes.)

- 01

☐

Mère
- 02

☐

Père
- 03

☐

Belle-mère
- 04

☐

Beau-père
- 05

☐

Frère
- 06

☐

Sœur
- 07

☐

Grand-père ou grand-mère
- 08

☐

Autre membre de la parenté
- 09

☐

Ami(e) de la famille
- 10

☐

« Blonde » de ton père ou « chum » de ta mère
- 11

☐

Professeur(e)/conseiller(ère) à l'école
- 12

☐

Entraîneur(se) ou animateur(trice)
(p. ex., entraîneur de sport ou animateur religieux)
- 13

☐

Autre personne (médecin de famille, etc.)

A15

En général, comment décrirais-tu ta relation avec ton(ta)(tes) frère(s) et sœur(s)? **(Inclure les demi-frères et demi-sœurs ainsi que les frères et sœurs de famille d'accueil.)**

- 14

☐

Très proche
- 15

☐

Assez proche
- 16

☐

Pas très proche
- 17

☐

Je n'ai pas de contact avec mon(ma)(mes) frère(s) et sœur(s)
- 18

☐

Je n'ai pas de frère ou de sœur



B1

Choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu penses.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Parfois vrai	Vrai
a. En général, je m'aime comme je suis.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b. Dans l'ensemble, j'ai beaucoup de raisons d'être fier/fière.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
c. J'ai beaucoup de qualités.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
d. Quand je fais quelque chose, je le fais bien.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
e. J'aime mon apparence physique.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>

B2

Les prochaines questions portent sur toi et sur **ton interaction avec les gens** que ce soit à la maison, à l'école et au travail. (Choisis une seule réponse par phrase.)

	Me ressemble rarement	Me ressemble parfois	Me ressemble souvent	Me ressemble très souvent
a. Je dis facilement aux gens comment je me sens.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. J'aime aider les autres.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. Je m'emporte facilement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Je comprends les questions difficiles.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. Je pense que je réussirai bien dans la plupart des projets que j'entreprends.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. Je peux facilement parler de mes sentiments.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
g. Je me sens mal quand les autres ont de la peine.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
h. Je suis facilement perturbé(e) par les événements.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
i. Quand je le veux, je peux trouver plusieurs façons de répondre à une question difficile.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
j. J'espère que tout ira pour le mieux.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
k. Je peux facilement décrire ce que je ressens.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
l. Je sais quand les autres sont peinés même s'ils ne disent rien.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
m. Quand je suis en colère, je réagis sans réfléchir.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
n. Quand je réponds à des questions difficiles, j'essaie d'envisager plusieurs solutions.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
o. J'aime ce que je fais.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

B3

En général, je suis heureux(se) de ce qui se passe dans ma vie maintenant.

1

☐

Entièrement en désaccord

2

☐

En désaccord

3

☐

D'accord

4

☐

Entièrement d'accord

B4

Les cinq prochaines années me semblent bonnes.

5

☐

Entièrement en désaccord

6

☐

En désaccord

7

☐

D'accord

8

☐

Entièrement d'accord

B5

Au cours des **deux dernières années**, as-tu vécu personnellement un de ces événements?

	Oui	Non
a. Une rupture douloureuse avec ton « chum »/ta « blonde ».	<div>1 <input type="radio"/></div>	<div>2 <input type="radio"/></div>
b. Un problème sérieux à l'école ou au travail.	<div>3 <input type="radio"/></div>	<div>4 <input type="radio"/></div>
c. Une grossesse ou un avortement.	<div>1 <input type="radio"/></div>	<div>2 <input type="radio"/></div>
d. La mort d'un proche.	<div>3 <input type="radio"/></div>	<div>4 <input type="radio"/></div>
e. La séparation ou le divorce de tes parents.	<div>1 <input type="radio"/></div>	<div>2 <input type="radio"/></div>
f. Un autre événement difficile; précise :	<div>3 <input type="radio"/></div>	<div>4 <input type="radio"/></div>
<div><div></div><div></div></div>		

B6

Au cours des **12 derniers mois**, as-tu personnellement été traité(e) de façon injuste à cause...

	Oui	Non	Je ne sais pas
a. de ton sexe?	<div>01 <input type="radio"/></div>	<div>02 <input type="radio"/></div>	<div>03 <input type="radio"/></div>
b. de ta race, de la couleur de ta peau ou de ton groupe ethnique?	<div>04 <input type="radio"/></div>	<div>05 <input type="radio"/></div>	<div>06 <input type="radio"/></div>
c. de ta religion?	<div>01 <input type="radio"/></div>	<div>02 <input type="radio"/></div>	<div>03 <input type="radio"/></div>
d. d'une autre raison?	<div>04 <input type="radio"/></div>	<div>05 <input type="radio"/></div>	<div>06 <input type="radio"/></div>

B7

À l'école, à quelle fréquence te sens-tu exclu(e), laissé(e) de côté (à l'écart)?

(Si tu ne vas plus à l'école, pense à la dernière fois où tu fréquentais l'école.)

01

☐

Tout le temps

02

☐

La plupart du temps

03

☐

Parfois

04

☐

Rarement

05

☐

Jamais

B8

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois est-ce que quelqu'un...

Jamais

1 ou 2 fois

3 ou 4 fois

5 fois ou plus

a.

a dit des choses personnelles à propos de toi et cela t'a fait te sentir très mal à l'aise?

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

b.

a menacé de te faire mal mais ne l'a pas fait?

4

☐

5

☐

6

☐

7

☐

c.

t'a attaqué(e) physiquement ou agressé(e)?

0

☐

1

☐

2

☐

3

☐

B9

À quelle fréquence vois-tu, à la maison, des adultes se battre, se frapper ou tenter de se faire du mal?

1

☐

Souvent

2

☐

Parfois

3

☐

Rarement

4

☐

Jamais

B10

À quelle fréquence visionnes-tu des émissions de télévision ou des films qui contiennent beaucoup de scènes de violence?

1

☐

Souvent

2

☐

Parfois

3


☐

Rarement

4

☐

Jamais



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

★

Page 08

8-5300-449.2

S'il te plaît, lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

C1

Combien de fois t'es-tu senti(e) ou comporté(e) de cette façon au cours de la dernière semaine (7 jours)?

Rarement ou jamais (moins d'un jour)

Parfois ou une petite partie du temps (1 à 2 jours)

Occasionnellement ou une partie modérée du temps (3 à 4 jours)

La plupart du temps ou tout le temps (5 à 7 jours)

a. Je n'avais pas envie de manger; j'avais peu d'appétit.

1

2

3

4

b. J'avais le sentiment de ne pas pouvoir me débarrasser de mon cafard, même avec l'aide de ma famille ou de mes ami(e)s.

5

6

7

8

c. J'avais de la difficulté à me concentrer sur ce que je faisais.

1

2

3

4

d. Je me sentais déprimé(e).

5

6

7

8

e. Je sentais que tout ce que je faisais exigeait un effort.

1

2

3

4

f. J'ai été plein(e) d'espoir face à l'avenir.

5

6

7

8

g. Mon sommeil était agité.

1

2

3

4

h. J'étais heureux(se).

5

6

7

8

i. Je me sentais seul(e).

1

2

3

4

j. Je profitais de la vie.

5

6

7

8

k. Je pleurais.

1

2

3

4

l. Je pensais que les gens ne m'aimaient pas.

5

6

7

8

Il peut être difficile de répondre à certaines des questions qui suivent. Si tu sens que tu as besoin d'aide, nous t'encourageons à en parler à ton médecin de famille, une infirmière ou à te servir des ressources qui te sont fournies par l'intervieweur.

C2

Est-ce que quelqu'un à ton école s'est suicidé?

0

Oui, dans la dernière année

1

Oui, il y a plus d'un an

2

Non, jamais

3

Je ne sais pas

★

C3

As-tu connu personnellement quelqu'un qui s'est suicidé?

4

☐

Oui, dans la dernière année

5

☐

Oui, il y a plus d'un an

6

☐

Non, jamais

7

☐

Je ne sais pas

C4

Au cours des 12 derniers mois, as-tu **sérieusement** pensé à essayer de te suicider?

1

☐

Oui

2

☐

Non → Va à la question C7

C5

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu essayé de te suicider?

3

☐

Jamais/aucune → Va à la question C7

4

☐

Une fois

5

☐

Plus d'une fois

C6

Si tu as essayé de te suicider au cours des 12 derniers mois, est-ce que tu as dû être soigné(e) par un médecin, une infirmière ou par d'autres professionnels de la santé (pour une blessure physique ou pour de l'aide psychologique)?

6

☐

Oui

7

☐

Non

C7

Au cours des 12 derniers mois, environ combien de fois...

Jamais

1 ou 2 fois

3 ou 4 fois

5 fois ou plus

a.

es-tu sorti(e) une nuit complète sans permission?

1

☐

2

☐

3

☐

4

☐

b.

as-tu été interrogé(e) par les policiers au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que tu avais faite?

5

☐

6

☐

7

☐

8

☐

c.

t'es-tu enfui(e) de la maison?

1

☐

2

☐

3

☐

4

☐

d.

as-tu volé quelque chose d'un magasin ou de l'école?

5

☐

6

☐

7

☐

8

☐

C7

Au cours des 12 derniers mois, environ combien de fois...

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
e. as-tu intentionnellement endommagé ou détruit quelque chose qui ne t'appartenait pas?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. t'es-tu battu(e) avec quelqu'un à tel point qu'il a dû recevoir des soins médicaux?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
g. t'es-tu battu(e) avec quelqu'un avec l'idée de le blesser sérieusement?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
h. as-tu porté une arme sur toi comme moyen de défense ou pour l'utiliser pour te battre?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
i. as-tu vendu de la drogue?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
j. as-tu essayé de faire des attouchements sexuels à une autre personne tout en sachant qu'elle ne le voudrait probablement pas?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

C8

Au cours des 12 derniers mois, as-tu fait partie d'un gang qui a enfreint la loi en volant, en frappant quelqu'un, en faisant du vandalisme, etc.?

1 ☐ Oui

2 ☐ Non



SECTION D **Tabac, alcool et drogues**

Les questions suivantes portent sur la cigarette.

D1

Laquelle des situations suivantes décrit le mieux ton expérience avec la cigarette :

01

☐

Je n'ai jamais fumé

02

☐

J'ai essayé une ou deux fois seulement

03

☐

Je ne fume plus

→ Va à la question D3

OU

Je fume...

- 04

☐

Quelques fois par année
- 05

☐

Environ 1 ou 2 fois par mois
- 06

☐

Environ 1 ou 2 jours par semaine
- 07

☐

Environ 3 à 5 jours par semaine
- 08

☐

Environ 6 ou 7 jours par semaine

D2

Les jours où tu fumes, environ combien de cigarettes fumes-tu d'habitude?

Nombre de cigarettes.

Les prochaines questions portent sur la consommation d'alcool.
Un verre d'alcool c'est, par exemple :
✓ une bouteille de bière ou
✓ un verre de vin ou
✓ une once et demie de spiritueux.

D3

Laquelle des situations suivantes décrit le mieux ton expérience avec l'alcool :

01

☐

Je n'ai jamais bu un verre d'alcool

02

☐

Je n'ai bu que quelques gorgées

03

☐

J'ai essayé une ou deux fois (au moins un verre)

04

☐

Je ne bois plus d'alcool

→ Va à la question D5

OU

Je bois (au moins un verre)...

05

☐

Quelques fois par année

06

☐

Environ 1 ou 2 fois par mois

07

☐

Environ 1 ou 2 jours par semaine

08

☐

Environ 3 à 5 jours par semaine

09

☐

Environ 6 ou 7 jours par semaine



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



D4

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois t'es-tu soûlé(e)?

01

☐

Jamais

02

☐

Quelques fois

03

☐

Environ 1 ou 2 fois par mois

04

☐

Environ 1 ou 2 jours par semaine

05

☐

Environ 3 à 5 jours par semaine

06

☐

Environ 6 ou 7 jours par semaine

Les prochaines questions portent sur l'usage des drogues. S'il te plaît, réponds aux questions même si tu ne prends pas de drogues.

D5

Laquelle des situations suivantes décrit le mieux ton expérience avec la marijuana et les produits du cannabis (« joint », « pot », « herbe », « hash ») au cours des 12 derniers mois:

01

☐

Je n'ai jamais essayé

02

☐

J'en ai pris, mais pas au cours des 12 derniers mois

OU

Au cours des 12 derniers mois, j'ai pris de la marijuana...

03

☐

Quelques fois

04

☐

Environ 1 ou 2 fois par mois

05

☐

Environ 1 ou 2 jours par semaine

06

☐

Environ 3 à 5 jours par semaine

07

☐

Environ 6 ou 7 jours par semaine

D6

Laquelle des situations ci-dessous décrit le mieux ton expérience avec les drogues suivantes au cours des 12 derniers mois :

	Je n'ai jamais pris cette drogue	J'en ai pris, mais pas au cours des 12 derniers mois	Au cours des 12 derniers mois, j'en ai pris...			
			1 ou 2 fois	3 à 5 fois	6 à 9 fois	10 fois ou plus
a. Hallucinogènes comme le LSD/acide, les champignons magiques	<div><div>01</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>02</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>03</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>04</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>05</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>06</div><div><input type="radio"/></div></div>
b. Colle ou solvants	<div><div>07</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>08</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>09</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>10</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>11</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>12</div><div><input type="radio"/></div></div>
c. Médicaments sans ordonnance ou sans l'avis d'un médecin : « downers », « uppers », tranquillisants, ritalin, etc.	<div><div>13</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>14</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>15</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>16</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>17</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>18</div><div><input type="radio"/></div></div>
d. Autres drogues comme « l'ecstasy », le crack, la cocaïne, l'héroïne, le speed, etc.	<div><div>19</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>20</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>21</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>22</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>23</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>24</div><div><input type="radio"/></div></div>



D7

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu conduit un véhicule motorisé (p. ex., une voiture, une motocyclette, un bateau) après avoir consommé de l'alcool ou pris de la drogue?

- ¹ ☐ Jamais
- ² ☐ 1 ou 2 fois
- ³ ☐ 3 ou 4 fois
- ⁴ ☐ 5 fois ou plus

D8

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu été passager dans un véhicule où le conducteur avait consommé de l'alcool ou pris de la drogue?

- ⁵ ☐ Jamais
- ⁶ ☐ 1 ou 2 fois
- ⁷ ☐ 3 ou 4 fois
- ⁸ ☐ 5 fois ou plus



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





L'adolescence est une période où survient plusieurs changements corporels. Dans cette section, nous aimerions en savoir davantage sur ces changements.

Réponds le plus honnêtement possible, sans oublier que Statistique Canada gardera tes réponses confidentielles.

E1

Combien mesures-tu? (Estime ta grandeur si tu n'es pas certain(e).)

Pieds

Pouces

OU

Mètre(s)

Centimètres

E2

Combien pèses-tu? (Estime ton poids si tu n'es pas certain(e).)

Livres

OU

Kilogrammes

E3

As-tu des poils aux aisselles ou sur le pubis (autour de tes organes génitaux)?

1

 Je n'en ai pas encore

2

 Je commence tout juste à en avoir

3

 J'en ai déjà pas mal

4

 Je pense qu'ils ont fini de pousser

⇒ Pour les jeunes femmes seulement :

E4

Tes seins ont-ils commencé à grossir?

5

 Ils n'ont pas encore commencé à grossir

6

 Ils commencent tout juste à grossir

7

 Ils ont déjà pas mal grossi

8

 Je pense qu'ils ont fini de grossir

E5

À quel âge as-tu commencé à avoir tes règles (menstruation)?

J'avais

ans et

mois

→ Va à la question E8

OU

93

 Je n'ai pas encore commencé à avoir mes règles (menstruation) → Va à la question E8

⇒ Pour les jeunes hommes seulement :

E6

Ta voix est-elle devenue plus grave?

5

 Elle n'a pas encore commencé à changer

6

 Elle commence tout juste à changer

7

 Elle est déjà pas mal changée

8

 Je pense qu'elle a fini de changer



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



E7 As-tu des poils au visage?

- ☐ Je n'en ai pas encore
- ☐ Je commence tout juste à en avoir
- ☐ J'en ai déjà pas mal
- ☐ Je pense qu'ils ont fini de pousser

⇒ Pour les jeunes hommes et les jeunes femmes :

E8 Dirais-tu que tu...

(Indique une seule réponse pour A, B, C ou D)

A

☐ Essaies de perdre du poids?

→ Au cours des sept derniers jours, as-tu pris les mesures suivantes pour perdre du poids?
(Coche toutes les réponses pertinentes.)

☐ Suivre un régime (manger moins ou différemment)?

☐ Faire de l'exercice (pour brûler des calories ou de la graisse)?

☐ Prendre des pilules « coupe-faim » (p. ex. Dexatrim)?

☐ Fumer?

☐ Autre? précise : _____

→ Va à la section F

OU

B

☐ Essaies de prendre du poids?

→ Au cours des sept derniers jours, as-tu pris les mesures suivantes pour prendre du poids ou de la masse musculaire?
(Coche toutes les réponses pertinentes.)

☐ Manger plus ou prendre des suppléments alimentaires?

☐ Soulever des poids ou faire de l'exercice pour prendre de la masse musculaire?

☐ Consommer des « stéroïdes »?

☐ Autre? précise : _____

→ Va à la section F

OU

C

☐ Essaies de rester au même poids?

→ Au cours des sept derniers jours, as-tu pris les mesures suivantes pour rester au même poids?
(Coche toutes les réponses pertinentes.)

☐ Suivre un régime (manger moins ou différemment)?

☐ Faire de l'exercice (pour brûler des calories ou de la graisse)?

☐ Prendre des pilules « coupe-faim » (p. ex. Dexatrim)?

☐ Fumer?

☐ Autre? précise : _____

→ Va à la section F

OU

D

☐ N'essaies pas de faire quoi que ce soit au sujet de ton poids

→ Va à la section F



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



SECTION F

Relations amoureuses (pour les jeunes femmes et les jeunes hommes)

F1 À quel âge as-tu eu ton premier « chum » ou ta première « blonde »?

⁹³ ☐ Je n'ai jamais eu de « chum » ou de « blonde » → **Va à la question F6**

OU

J'avais ans

F2 As-tu actuellement un « chum » ou une « blonde »?

¹ ☐ Oui → **Va à la question F3**

² ☐ Non → **Va à la question F5**

F3 Depuis quand sortez-vous ensemble?

⁰¹ ☐ Moins d'un mois

⁰² ☐ 1 mois à 5 mois

⁰³ ☐ 6 mois à 1 an

⁰⁴ ☐ Plus d'un an

F4 Environ combien de jours par semaine vois-tu ton « chum » ou ta « blonde » en dehors des heures d'école ou de travail?

⁰⁶ ☐ Jamais

⁰⁷ ☐ Moins d'une fois par semaine

⁰⁸ ☐ Un jour par semaine

⁰⁹ ☐ 2 ou 3 jours par semaine

¹⁰ ☐ 4 ou 5 jours par semaine

¹¹ ☐ 6 ou 7 jours par semaine

F5 Au cours des 12 derniers mois, combien de « chums » ou de « blondes » as-tu eus?

¹² ☐ Aucun(e)

¹³ ☐ 1

¹⁴ ☐ 2 ou 3

¹⁵ ☐ 4 ou 5

¹⁶ ☐ 6 ou plus

Nous savons que ces questions peuvent être délicates. Réponds du mieux que tu le peux. Tes réponses nous aideront à mieux comprendre les préoccupations des jeunes de ton âge.

F6 As-tu déjà eu une relation sexuelle consentante?

⁸ ☐ Oui

⁹ ☐ Non → **Va à la section G**



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





F7

Quel âge avais-tu quand tu as eu une relation sexuelle consentante pour la première fois?

J'avais ans

F8

Quel âge avait le/la partenaire avec qui tu as eu une relation sexuelle consentante pour la première fois?

Il ou elle avait ans

OU

⁹⁹ ☐ Je ne sais pas

F9

As-tu actuellement des relations sexuelles?

⁸ ☐ Oui

⁹ ☐ Non → Va à la section G

F10

Quelles méthodes de contraception ou de protection ton(ta) partenaire et toi utilisez-vous le plus souvent?

(Coche toutes les réponses pertinentes.)

⁰¹ ☐ Le condom

⁰² ☐ La pilule contraceptive

⁰³ ☐ L'injection contraceptive (p. ex. Depo-Provera, « la piqûre »)

⁰⁴ ☐ Le retrait (coït interrompu)

⁰⁵ ☐ La contraception d'urgence (« la pilule du lendemain »)

⁰⁶ ☐ Une autre méthode

⁰⁷ ☐ Pas certain(e)

⁰⁸ ☐ Aucune

F11

Est-ce qu'il t'es arrivé de n'utiliser aucun moyen de contraception ou de protection avec un(e) partenaire?

⁸ ☐ Oui

⁹ ☐ Non → Va à la section G

¹⁰ ☐ Je ne sais pas → Va à la section G



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



F12

Quelle était la principale raison pour ne pas utiliser de méthode de contraception ou de protection?

(Indique une seule réponse.)

- ☐ 09 La relation sexuelle n'était pas prévue (pas de temps pour se préparer)
- ☐ 10 Je ne croyais pas que je deviendrais (ou qu'elle deviendrait) enceinte
- ☐ 11 Je voulais (elle voulait) devenir enceinte
- ☐ 12 Mon(ma) partenaire ne voulait pas en utiliser
- ☐ 13 C'est le problème de mon(ma) partenaire, pas le mien
- ☐ 14 Cela diminue le plaisir
- ☐ 15 Cela coûte trop cher
- ☐ 16 C'est contraire à la morale
- ☐ 17 Je suis trop gêné(e) pour obtenir/utiliser des méthodes de contraception ou de protection
- ☐ 18 Autre (précise :)

OU

- ☐ 19 Nous utilisons toujours une méthode de contraception ou de protection



G1

Pense à la mère avec qui tu as le plus de contacts. Est-elle...

01

☐

ta mère biologique/naturelle?

02

☐

ta mère adoptive?

03

☐

ta belle-mère?

04

☐

ta mère nourricière (en famille d'accueil)?

05

☐

une autre personne (image maternelle)?

OU

06

☐

Je n'ai pas de contact avec ma mère

→

Va à la question G6

G2

Réponds en pensant à la mère que tu as identifiée à la question précédente :

	Beaucoup	Assez	Très peu/pas du tout
a. À quel point sens-tu que ta mère te comprend?	<div><div>0</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>1</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>2</div><div><input type="radio"/></div></div>
b. À quel point penses-tu que ta mère te traite de façon juste?	<div><div>3</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>4</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>5</div><div><input type="radio"/></div></div>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ta mère?	<div><div>6</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>7</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>8</div><div><input type="radio"/></div></div>

G3

En général, comment décrirais-tu ta relation avec ta mère?

1

☐

Très proche

2

☐

Assez proche

3

☐

Pas très proche

G4

Combien de jours par semaine fais-tu les activités suivantes avec ta mère :

	Jamais	Moins d'une fois par semaine	1 ou 2 jours	3 ou 4 jours	5 ou 6 jours	Tous les jours
a. Manger un repas ensemble?	<div><div>01</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>02</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>03</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>04</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>05</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>06</div><div><input type="radio"/></div></div>
b. Discuter ensemble?	<div><div>07</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>08</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>09</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>10</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>11</div><div><input type="radio"/></div></div>	<div><div>12</div><div><input type="radio"/></div></div>

G5

Les gens sont fréquemment en désaccord. Les énoncés suivants décrivent des désaccords. Peux-tu nous dire à quelle fréquence **toi et ta mère** faites les choses suivantes.

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a. Nous nous réconcilions facilement quand nous avons une querelle.	<div>0</div> <div><div></div></div>	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>	<div>4</div> <div><div></div></div>
b. Nous sommes en désaccord et nous nous querellons.	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
c. Nous nous agaçons et nous nous tombons sur les nerfs.	<div>0</div> <div><div></div></div>	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>	<div>4</div> <div><div></div></div>
d. Nous nous crions après les uns les autres.	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
e. Quand nous nous disputons, nous restons fâché(e)s pendant très longtemps.	<div>0</div> <div><div></div></div>	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>	<div>4</div> <div><div></div></div>
f. Quand nous sommes en désaccord, nous refusons de nous parler.	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
g. Quand nous sommes en désaccord, l'un(e) de nous sort en colère de la pièce, de la maison ou de la cour.	<div>0</div> <div><div></div></div>	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>	<div>4</div> <div><div></div></div>
h. Lorsque nous sommes en désaccord, nous réglons le problème ensemble.	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>
i. Lorsque nous sommes en désaccord, je laisse tomber pour terminer la dispute.	<div>0</div> <div><div></div></div>	<div>1</div> <div><div></div></div>	<div>2</div> <div><div></div></div>	<div>3</div> <div><div></div></div>	<div>4</div> <div><div></div></div>
j. Lorsque nous sommes en désaccord, une autre personne tente de régler les choses ou de trouver une solution.	<div>5</div> <div><div></div></div>	<div>6</div> <div><div></div></div>	<div>7</div> <div><div></div></div>	<div>8</div> <div><div></div></div>	<div>9</div> <div><div></div></div>

G6

Pense au père avec qui tu as le plus de contacts. Est-il...

01

ton père biologique/naturel?

02

ton père adoptif?

03

ton beau-père?

04

ton père nourricier (en famille d'accueil)?

05

une autre personne (figure paternelle)?

ou

06

Je n'ai pas de contact avec mon père

Va à la question G11

G7

Réponds en pensant au père que tu as identifié à la question précédente :

	Beaucoup	Assez	Très peu/pas du tout
a. À quel point sens-tu que ton père te comprend?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
b. À quel point penses-tu que ton père te traite de façon juste?	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ton père?	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

G8

En général, comment décrirais-tu ta relation avec ton père?

5 ☐

Très proche

6 ☐

Assez proche

7 ☐

Pas très proche

G9

Combien de jours par semaine fais-tu les activités suivantes avec ton père :

	Jamais	Moins d'une fois par semaine	1 ou 2 jours	3 ou 4 jours	5 ou 6 jours	Tous les jours
a. Manger un repas ensemble?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. Discuter ensemble?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>

G10

Les gens sont fréquemment en désaccord. Les énoncés suivants décrivent des désaccords. Peux-tu nous dire à quelle fréquence **toi et ton père** faites les choses suivantes.

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a. Nous nous réconcilions facilement quand nous avons une querelle.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. Nous sommes en désaccord et nous nous querellons.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c. Nous nous agaçons et nous nous tombons sur les nerfs.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Nous nous crions après les uns les autres.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
e. Quand nous nous disputons, nous restons fâchés pendant très longtemps.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. Quand nous sommes en désaccord, nous refusons de nous parler.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
g. Quand nous sommes en désaccord, l'un de nous sort en colère de la pièce, de la maison ou de la cour.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

G10 Les gens sont fréquemment en désaccord. Les énoncés suivants décrivent des désaccords. Peux-tu nous dire à quelle fréquence **toi et ton père** faites les choses suivantes.

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
h. Lorsque nous sommes en désaccord, nous réglons le problème ensemble.	⁵ ○	⁶ ○	⁷ ○	⁸ ○	⁹ ○
i. Lorsque nous sommes en désaccord, je laisse tomber pour terminer la dispute.	⁰ ○	¹ ○	² ○	³ ○	⁴ ○
j. Lorsque nous sommes en désaccord, une autre personne tente de régler les choses ou de trouver une solution.	⁵ ○	⁶ ○	⁷ ○	⁸ ○	⁹ ○

G11 En pensant à la mère et/ou au père que tu as identifié(e)(s) dans les questions précédentes, pour chacun des énoncés suivants, indique le choix qui décrit le mieux la façon dont ils ont agi en général avec toi **au cours des six derniers mois**.

Mes parents (mon père/ma mère)...	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a. me disent à quelle heure rentrer quand je sors.	⁰ ○	¹ ○	² ○	³ ○	⁴ ○
b. aiment bien savoir où je vais et avec qui je suis.	⁵ ○	⁶ ○	⁷ ○	⁸ ○	⁹ ○
c. me demandent de laisser une note ou de téléphoner pour leur laisser savoir où je vais.	⁰ ○	¹ ○	² ○	³ ○	⁴ ○
d. me laissent savoir comment les rejoindre lorsqu'ils ne sont pas à la maison.	⁵ ○	⁶ ○	⁷ ○	⁸ ○	⁹ ○

G12 À quel point tes parents s'entendent-ils bien ensemble?

⁰ ○

Très bien

¹ ○

Assez bien

² ○

Pas très bien

³ ○

Mes parents n'ont pas de contact entre eux

G13 À quelle fréquence tes parents sont-ils en désaccord sur la façon d'agir avec toi et ton (ta) (tes) frère(s) et soeur(s)?

⁰¹ ○

Jamais

⁰² ○

Rarement

⁰³ ○

Parfois

⁰⁴ ○

Souvent

⁰⁵ ○

Toujours

⁰⁶ ○

Je ne sais pas

⁰⁷ ○

Mes parents n'ont pas de contact entre eux



G14 À quelle fréquence tes parents sont-ils contrariés l'un par l'autre, incluant les fois où ils sont fâchés sans trop le dire?

- ☐ 07 Jamais
- ☐ 08 Rarement
- ☐ 09 Parfois
- ☐ 10 Souvent
- ☐ 11 Toujours
- ☐ 12 Je ne sais pas
- ☐ 13 Mes parents n'ont pas de contact entre eux

De temps à autre, des situations ou des circonstances différentes surviennent et peuvent avoir un effet sur la vie familiale. Les prochaines questions portent sur l'une de ces situations.

G15 T'est-il déjà arrivé d'avoir faim parce qu'il manquait de nourriture chez toi et qu'il n'y avait pas d'argent pour en acheter?

☐ 1 Oui

☐ 2 Non → **Va à la section H**

G16 À quelle fréquence?

- ☐ 3 Plus souvent qu'à la fin de chaque mois
- ☐ 4 Régulièrement, à la fin du mois
- ☐ 5 Certains mois
- ☐ 6 À l'occasion, pas régulièrement

G17 Lorsqu'une telle situation survient, comment ta famille et toi y faites-vous face?

(Coche toutes les réponses qui s'appliquent.)

- ☐ 00 Mes parents/gardien(ne)s sautent des repas ou mangent moins
- ☐ 01 Je saute des repas ou mange moins
- ☐ 02 Je m'assure que les autres ont suffisamment à manger avant de penser à moi
- ☐ 03 Réduit la variété des aliments habituellement consommés
- ☐ 04 Demande de l'aide à des proches
- ☐ 05 Demande de l'aide à des amis
- ☐ 06 Demande de l'aide d'un travailleur social ou d'un organisme gouvernemental
- ☐ 07 Demande de l'aide à une banque d'alimentation (programme d'aide alimentaire d'urgence)
- ☐ 08 Fait appel à un programme d'aide alimentaire à l'école
- ☐ 09 Autre



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





SECTION H

Merci.

H1

À quelle heure as-tu fini de remplir le questionnaire?

h

S'il te plaît, quand tu auras terminé :

mets le questionnaire dans l'enveloppe.

remets l'enveloppe à l'intervieweur.

Merci beaucoup de nous avoir aidés.



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

